

TEOLOGICA

TEOLOGICA

TEOLOGICA



Reel

REVISTA

REVISTA

REVISTA

TEOLOGICA

TEOLOGICA

TEOLOGICA

V. 35
#139

DEC 12 1990

STA

REVISTA

REVISTA

TEOLOGICA

TEOLOGICA

REVISTA

REVISTA

REVISTA

LOGICA

LOGICA

LOGICA

C O N T E N I D O

	<u>Página</u>
Editorial:	
"A título de presentación" C.L.Flor	1
"La Antropología Cultural y su aporte a la Misiología " J.E.Groh	3
"Cultura y Comunicación: un punto de atención para el misionero sensitivo" J.E.Groh	10
"Orden para Aniversario de Bodas" [Trad. E.Sexauer]	16
"Exégesis de 1 Ti. 1:3-11" C.L.Flor	25

CULTURA Y COMUNICACION

Un punto de atención para el misionero sensitivo

Luego de haber observado brevemente algunas características del término y sistema complejo que es la cultura, nos detendremos en el epicentro del sistema de una cultura, esto es, la cosmovisión. Dijimos que "la cultura nos provee de un modelo a través del cual percibimos la realidad."

La realidad es una; por lo tanto no caben opciones respecto de lo que es la realidad. Sin embargo, una cosa es hablar de la realidad como algo que es, y otra cosa es hablar de la percepción de la realidad. En cuanto a Dios, la realidad es una, igual para todos. Ej. pecadores condenados, destituidos de la gloria de Dios, y, la única salvación es por fe en Cristo.

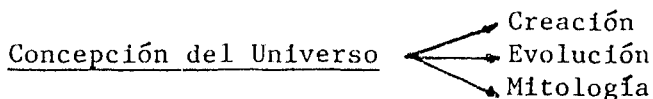
Ahora, con respecto a los hombres, la realidad es algo percibido y perceptible de modos muy diversos, y por ende, los resultados son distintos entre sí. La forma y la definición de la realidad son determinadas por la cosmovisión.

Función de la Cosmovisión.

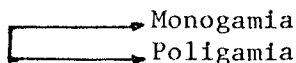
La cosmovisión es el sistema de apoyo y estructura básica que toda persona posee y es la que provee una razón válida (subjetiva) para la vida del individuo.

Podemos distinguir funciones específicas:

- a. La cosmovisión provee de una explicación acerca de cómo son las cosas, por qué son, por qué han llegado a ser y continúan siendo así aun en un proceso de constante cambio. Ej.



- b. La cosmovisión sirve como sistema de evaluación. Nuestros juicios y convalidaciones se basan en nuestro sistema de valores. Ej.




La mayoría de las culturas basan esta función sobre el aspecto de lo sobrenatural. Esto es, que su dios es el principio y fin que convalida la cosmovisión.

- c. En tercer lugar, la cosmovisión provee el apoyo psicológico para el grupo e individuo. En tiempos de crisis en la vida es cuando una persona encuentra fuerzas para continuar y aceptar enfermedad, muerte, dolor, cambios, etc. Las personas tendemos a buscar y proporcionar aliento que surge de las respuestas que nos da nuestra cosmovisión.
- d. En cuarto lugar, la cosmovisión cumple una función integradora. En este aspecto, la cosmovisión provee un conjunto ordenado y sistematizado de formas y modos de percibir la realidad. De este modo, las personas conceptualizan la realidad de acuerdo con las formas y modos provistos por la cultura de dicho individuo, integrándolo en tal o cual grupo.
- e. Finalmente, la cosmovisión cumple una función adaptadora. La cosmovisión de un grupo determinado no proporciona ni determina la percepción de la realidad de todos sus miembros a través de todos los tiempos. Hay personas que varían en su forma de percibir la realidad, y cuando éstas comienzan a proponer formas diferentes de percibirla, incentivando con ello cambios y alternativas diferentes, la cosmovisión funciona como adaptadora amortiguando el proceso de cambio cultural. Ej.: una tribu o sociedad pagana recibe a Cristo en su medio (people movement).

Por lo tanto, la cosmovisión es ese elemento central que hace que un grupo permanezca unido.

A todo esto, "la función de la religión es la de proporcionar una explicación acerca de la naturaleza del hombre y la naturaleza del mundo en el cual el hombre se encuentra." Por supuesto que bíblicamente hablando, la formulación sería algo así: "La fe cristiana como cosmovisión es el modo de percibir la realidad desde la perspectiva de Dios y conocer por la palabra revelada la naturaleza de Dios, la naturaleza nuestra y la voluntad de Dios para el hombre en el mundo y para la eternidad."

Estas características y funciones de la cosmovisión nos dan las pautas para una mejor comprensión al hacernos reconocer que hay variedad de cosmovisiones. Haciendo algunas generalizaciones podríamos decir que hay una cosmovisión

- a. Pagana  supersticiosa,
politeísta (la explicación la dan los dioses),
mitológica.
- b. Humanista o atea escéptica (la explicación la da la razón hasta donde alcanza.)
- b. Científica. Tecnológica secular. (la explicación se obtiene por la prueba científica y el adelanto.)
- d. Materialista (la razón de todo está en acumular posesiones para el hoy y mañana inmediato.)
- e. Cristiana Dios, por su revelación da las pautas para una vida en Cristo.

Cosmovisión y Comunicación.

Todo ser humano que integra un grupo cultural interactúa, esto es, se comunica. Esta comunicación, que usualmente se sobrentiende como un hecho natural (cosa que en realidad es) pasa a ser no tan natural cuando dos cosmovisiones, es decir, cuando dos personas con cosmovisiones diferentes, desean entablar una comunicación. El nivel de dificultad variará de acuerdo con la temática abordada y el idioma utilizado al hablar.

Así llegamos a considerar el tema de la comunicación que por cierto es muy amplio. Sin embargo, en forma breve, podemos decir que la comunicación es: el proceso que se da en un lugar, ambiente, contexto, tiempo, en el cual participan dos o más personas (humana) con experiencias y vivencias distintas, con formas de pensar diferentes. Un mensaje que se envía en códigos (forma de lenguaje, señas, gestos, etc.). Un

significado pensado y enviado y recibido e interpretado por otro. Hay elementos que hacen que la comunicación sea más difícil, o que lo sea menos (ruidos). Y, además, se da un proceso de respuesta y/o reacción simultánea y posterior al envío del mensaje, esto es, la retroalimentación (feed-back).

Nuestro propósito no es tanto detenernos en lo técnico que concierne a la comunicación en sí, sino más bien en todo lo que ocurre cuando hay elementos disonantes, grandes y marcadas diferencias que impiden una comunicación efectiva.

Además, queremos agudizar nuestra atención en el tema de la comunicación cristiana, la comunicación como herramienta primaria del siervo de Dios que desea compartir el Mensaje de Amor de que Cristo vino al mundo para salvar a los pecadores, de los cuales cada uno de nosotros es el primero.

Sería lógico pensar que el mensajero - testigo - misionero cristiano, plenamente convencido de lo valioso y verdadero que es el mensaje que se le encomendó comunicar, sólo piense en propagarlo, en entregarlo, en insistir hablando a tiempo y fuera de tiempo acerca del mensaje para que muchos conozcan a Cristo. No obstante, es de suprema importancia que el misionero se detenga a observar e intentar comprender la cosmovisión de las personas a su alrededor, a tratar de penetrar en la maraña que envuelve a las personas, y que es el mundo, el habitat, en conclusión, el conjunto de las motivaciones últimas que hacen que tal grupo actúe, reaccione y razone del modo como lo hace.

Esto nos lleva a la conclusión de que aun cuando seamos argentinos viviendo en un contexto argentino, ello no quiere decir, -no necesariamente,- que estamos preparados y que conocemos la cosmovisión del argentino. La razón es ésta: como cristianos argentinos tenemos una cosmovisión argentina (mezclada con cosmovisión germana), pero fundamentalmente, tenemos una cosmovisión cristiano-argentina, lo cual hace una diferencia sideral.

La pregunta queda formulada, entonces, de este modo:

¿Cómo podemos comunicar el mensaje desde nuestra cosmovisión cristiana hacia una cosmovisión diferente a la nuestra?

o:

¿Cómo podremos persuadir al no-cristiano que ve las cosas a través de sus propios anteojos, con el tinte particular de su propia cosmovisión?

Hasselgrave sugiere tres posibilidades:

- 1) El misionero invita a la persona a dejar de lado los anteojos de su propia cosmovisión y tomar los del misionero, y así, temporariamente, adoptar la cosmovisión cristiana del misionero. Esto es posible teóricamente, pero en la práctica arroja resultados poco duraderos por su superficialidad.
- 2) El misionero puede invitar a la persona a tener un acercamiento parcial, o sea, a dividir la diferencia mirando la persona con un ojo suyo y uno del misionero y viceversa. Pero, esta posibilidad adolece del defecto de que el misionero tendrá una visión muy parcial de la cosmovisión de la persona, y por el otro lado, difícilmente encuentre a quien acepte tal trato.
- 3) El misionero puede compenetrarse de la cosmovisión de la persona no cristiana y adoptarla temporariamente. Desde esa perspectiva, observará y analizará el mensaje para luego codificarlo en términos comprensibles a la cosmovisión de la persona no cristiana. Este modelo no es fácil, pero es posible y es práctico.

Ejs.: Juan 1:1 "...el Verbo era con Dios y el Verbo era Dios." (Dios codificó su mensaje en términos de nuestra cosmovisión).

Juan 1:14 "Vimos Su gloria." (Tuvimos la cosmovisión divina y creímos).

Otros ejemplos:

Hechos 13:16-41 Pablo en Antioquía.

Hechos 17:22-31 Pablo en Atenas.

Sin embargo, el encargo del Señor de ir a Jerusalén, a Judea, a Samaria y hasta lo último de la tierra nos indica que hay un precio que pagar.

Al igual de lo que vemos en Jesús, cuando escuchamos que podemos ser pequeños Cristos, entendemos que como misioneros somos el mensaje que lo vivimos y manifestamos diariamente como llamado a un mundo necesitado de Dios.

Tomar en serio la cosmovisión de un no-creyente no quiere decir creerla o compartirla, sino más bien conocerla, entenderla y desde esa perspectiva buscar los puntos débiles y los posibles aspectos recuperables que permiten construir un puente de comunicación. Este puente no se apoya en estructuras superficiales como costumbres y formas de vida, sino que debe ser edificado sobre las estructuras, esto es, sobre las motivaciones últimas que guían a esa persona.

Algunas sugerencias.

1. Tener una actitud positiva, de aceptación.
Jesús sintió compasión-amor por las multitudes "como ovejitas sin pastor". Amar es aceptar.
2. Escuchar, sin argüir, más bien preguntar con genuino interés. Primer signo de aceptación.
Si somos buenos oidores, a su tiempo nos oirán.
3. Estar dispuestos a aprender; siempre se aprende algo cuando hay interacción con personas. Aun cuando lo que aprendamos no sea una verdad profunda.
4. Los pasos previos nos darán una idea de la esfera superficial, esto es, el qué de las cosas. Continuar observando y reflexionando nos llevará a ver el cómo de las cosas.
5. Una buena comprensión del qué y del cómo nos llevará a comprender las esferas más profundas, es decir, el por qué, las motivaciones que impulsan a la persona a actuar de un modo particular. Siempre hay una razón para cualquier cosa que hagamos, sea consciente o inconscientemente.
6. Expresar nuestra aceptación en forma oral al hacer una evaluación y decir con nuestras palabras lo que vamos entendiendo. Usar expresiones concretas, como: "Entiendo (o imagino) cómo se siente..."

Finalmente, construir un puente, canal o avenida de comunicación nos permitirá compartir las Buenas Nuevas con efectividad. Como testigos del Señor estamos llamados a guiar a la persona a ver la realidad de Dios en Cristo Jesús, y su propia realidad en esa perspectiva: la divina.

JORGE E. GROH
octubre de 1989.